

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 20. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine" br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2014. godine donijela

ZAKLJUČAK

Vlada Republike Hrvatske je upoznata s Memorandumom o suglasnosti između Carinske uprave Republike Hrvatske i Carinske uprave Republike Slovenije, potpisanim 22. studenoga 2013. godine na Bledu, u tekstu koji je Vladi Republike Hrvatske dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova aktom, klase: 018-05/14-25/1, urbroja: 521-IV-02-02/03-14-2, od 29. siječnja 2014. godine.

KLASA: _____
URBROJ: _____
Zagreb, _____ 2014.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

**Memorandum o suglasnosti
između Carinske uprave Republike Hrvatske i
Carinske uprave Republike Slovenije**

Carinska uprava Republike Hrvatske i Carinska uprava Republike Slovenije ("stranke");

naglašavajući ulogu carinskih uprava u zaštiti nacionalnih prihoda;

prepoznavajući da sprječavanje i otkrivanje carinskih i poreznih prijevara u okviru Carinske unije zahtijeva blisku suradnju između carinskih tijela dviju država članica, posebno prijevare u "postupku 42";

uzimajući u obzir potrebu za zajedničkim pristupom u borbi protiv carinskih i poreznih prijevara;

s obzirom da se carinski podaci i informacije mogu spontano razmjenjivati na temelju Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Slovenije o međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima koji je potpisan 10. lipnja 2005. i Uredbe Vijeća (EZ) br. 517/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima;

sporazumjele su se kako slijedi:

Stranke razmjenjuju podatke iz uvoznih/izvoznih carinskih deklaracija koje su izdane u komercijalnoj razmjeni robe u kojoj korisnici carinskog postupka imaju stalno boravište ili glavno mjesto poslovanja u državi druge stranke i podatke iz uvoznih/izvoznih carinskih deklaracija u kojima je država druge stranke navedena kao konačno odredište uvezene robe.

Ako su upravni ili istražni postupci provedeni na temelju informacija dobivenih putem razmjene podataka, posebni podaci će se formalno zatražiti (na temelju Uredbe Vijeća (EZ) 515/97, Napulj II Konvencije) i razmjeniti službenim putem.

Razmijenjeni podaci mogu se dalje prenijeti za potrebe kontrole odnosnim nacionalnim poreznim tijelima.

Prvi podaci za razdoblje od 1. srpnja do 30. studenog 2013. razmjenjuju se nakon stupanja ovog Memoranduma na snagu. Nakon toga, podaci se razmjenjuju redovito do 25. dana mjeseca nakon predmetnog mjeseca.

Podaci se razmjenjuju putem sandučića elektroničke pošte zajedničke komunikacijske mreže (CCN) Mail 2 "elotoelo".

Stranke imenuju osobe za kontakt koje nadgledaju razmjenu podataka.

Format podataka i detaljne specifikacije navedeni su u Dodatku ovom Memorandumu.

Ovaj Memorandum može se izmijeniti i dopuniti u bilo kojem trenutku uzajamnim pisanim pristankom stranaka.

Svaka stranka može raskinuti ovaj Memorandum pisanom obavješću šest mjeseci prije raskida.

Ovaj Memorandum stupa na snagu tridesetog dana nakon datuma potpisivanja.

Sastavljeno u Bledu 22. studenog 2013. u dva izvornika, na engleskom jeziku.

Zlatko Grabar, v.r.
za Carinsku upravu
Republike Hrvatske

Rajko Skubic, v.r.
za Carinsku upravu
Republike Slovenije

Dodatak**Tehničke specifikacije podataka koji se razmjenjuju**

Br.	NAZIV POLJA CARINSKE DEKLARACIJE	BROJ POLJA CARINSKE DEKLARACIJE	NAPOMENE
	OPĆE INFORMACIJE		
1	Identifikacija države		
2	Otpremna/izvozna/odredišna carinska ispostava	A	
3	Carinska ispostava		
4	Broj carinske deklaracije		
5	Datum		
6	Deklaracija	1	
7	Vrsta carinske deklaracije		
8	Vrsta carinskog postupka		
9	Pošiljatelj/izvoznik	2	Broj EORI, naziv tvrtke, sjedište
10	Primatelj	8	Broj EORI, naziv tvrtke, sjedište
11	Referentni broj	7	
12	Deklarant/predstavnik	14	Broj EORI, naziv tvrtke, sjedište
13	Status predstavnika (1, 2 ili 3)		
14	Oznaka države otpreme/države izvoza	15	
15	Oznaka države odredišta	17	
16	Identifikacija i državna pripadnost prijevoznog sredstva pri polasku/dolasku	18	
17	Spremnik	19	
18	Uvjeti isporuke	20	
19	Identifikacija i državna pripadnost aktivnog prijevoznog sredstva kojim se prelazi granica	21	
20	Valuta i ukupni iznos računa	22	
21	Tečajna stopa	23	
22	Priroda transakcije	24	
23	Opća oznaka postupka		
24	Posebna oznaka postupka		
25	Način prijevoza na granici	25	
26	Način unutarnjeg prijevoza	26	
27	Ulazna/izlazna carinska ispostava	29	
28	Bruto masa	35	
29	Oznaka i identifikacija skladišta	49	
	INFORMACIJE O ROBI		
30	Broj artikla	32	
31	Ambalaža i opis robe	31	
32	Dodatne jedinice	41	
33	Tarifna oznaka	33	
34	Oznaka TARIC		10 znakova
35	Dodatna prva oznaka TARIC		4 znaka
36	Dodatna druga oznaka TARIC		4 znaka

37	Nacionalne oznake uključene u TARIC		4 znaka
38	Oznaka države podrijetla	34	
39	Povlašteno podrijetlo	36	
40	Postupak	37	
41	Zatraženi carinski postupak i prethodni carinski postupak		4 znaka
42	Oznake Zajednice/nacionalne oznake		3 znaka
43	Neto masa (kg)	38	
44	Statistička vrijednost	46	
45	Mjesto i datum	54	
46	Dodatne informacije	44	
47	Uvoznik u državi uvoza		(Y040)(oznaka države, porezni broj)
48	Kupac odgovoran za PDV		(Y041)(oznaka države, porezni broj)
49	Porezni zastupnik		(Y041)(oznaka države, porezni broj)